



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

## EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

## PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 85]  
No. 85]नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 28, 2007/चैत्र 7, 1929  
NEW DELHI, WEDNESDAY, MARCH 28, 2007/CHAITRA 7, 1929

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(पाठनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 26 मार्च, 2007

**विषय:** चीनी ताइपेई से पोटैशियम कार्बोनेट के आवात पर लगाए गए पाठनरोधी शुल्क के संबंध में मै. ताइवान पल्प एण्ड पेपर कॉर्पोरेशन, ताइवान द्वारा कार्यान्वित कीमत वचनबद्धता का उल्लंघन/संशोधन।

**फा.** सं. 15/22/2006-डीजीएडी.—**यतः** 1995 में यथासंशोधित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 और सीमाशुल्क टैरिफ (पाठित वस्तुओं की पहचान, उन पर लगाए गए पाठनरोधी शुल्क का आकलन एवं वसूली तथा क्षति निर्धारण) नियमावली 1995 (जिसे एतदपश्चात् नियम कहा जाएगा) को ध्यान में रखते हुए निर्दिष्ट प्राधिकारी ने चीनी ताइपेई सहित अन्य देशों से पोटैशियम कार्बोनेट के कथित पाठन और उसके परिणामस्वरूप भारत में घरेलू उद्योग को हुई क्षति की जांच की थी और दिनांक 16 जनवरी, 2004 की अधिसूचना सं. 14/42/2002-डीजीएडी द्वारा अपने अंतिम जांच परिणाम को अधिसूचित किया था। भारत सरकार ने दिनांक 20 फरवरी, 2004 की अधिसूचना सं. 37/2004 द्वारा चीनी ताइपेई सहित सभी उल्लिखित देशों से आयातित संबद्ध वस्तुओं पर निश्चयात्मक पाठनरोधी शुल्क लगाया था।

और जबकि निर्दिष्ट प्राधिकारी ने चीनी ताइपेई के एक निर्यातक अर्थात् मै. ताइवान पल्प एण्ड पेपर कॉर्पोरेशन, ताइवान के कीमत वचनबद्धता संबंधी प्रस्ताव को स्वीकार किया और उक्त निर्यातक द्वारा स्वैच्छिक कीमत वचनबद्धता स्वीकार करने के पश्चात् उक्त निर्यातक के विरुद्ध उक्त जांच को स्थगित कर दिया था। कीमत वचनबद्धता

संबंधी स्वीकृति को दिनांक 16 जनवरी, 2004 की उक्त अधिसूचना में अधिसूचित भी किया गया था। उक्त वचनबद्धता की शर्तों के अनुसार, निर्यातक ने पाठित आयातों के क्षतिकारी प्रभावों को समाप्त करने के लिए 471.00 अमरीकी डॉलर/मी. टन से अधिक कीमत पर भारत को संबद्ध वस्तुओं का निर्यात करने और ऐसी सूचना, जिसमें वचनबद्धता के अनुपालन को प्रमाणित किया जाना अपेक्षित हो, प्रस्तुत करने के लिए सहमति दी थी। निर्यातक ने वचनबद्धता को स्वीकार करते समय मौजूद परिस्थितियों में किसी परिवर्तन का हिसाब रखने के लिए, समग्र अथवा आंशिक रूप में उसके परिशिष्टों सहित, वचनबद्धता में संशोधन के कार्य का भी उत्तरदायित्व लिया था।

और अतः घरेलू उद्योग ने प्राधिकारी के समक्ष उक्त वचनबद्धता के कथित उल्लंघन और उक्त वचनबद्धता का समाप्त करने का अनुरोध करते हुए एक याचिका दायर की है। इस तथ्य को याचिकाकर्ता के ध्यान में लाया गया है कि निर्यातक के घरेलू बाजार में घरेलू बिक्री कीमत में काफी वृद्धि हुई है जबकि उक्त वचनबद्धता में सहमत फॉर्मूला के अनुरूप, भारत को किए गए निर्यात की कीमत में समावेश नहीं किया गया है।

निर्यातक ने प्राधिकारी को यह भी सूचित किया है कि गृह बाजार के साथ-साथ भारतीय बाजार में उसकी घरेलू बिक्री कीमत संरचना में परिवर्तन के कारण वे वर्तमान कीमत स्तरों को ध्यान में रखते हुए वचनबद्ध कीमत में संशोधन करता चाहते हैं। दिनांक 18 सितम्बर, 2006 के पत्र के माध्यम से निर्यातक से इस मुद्दे की जांच के लिए 1 अप्रैल, 2005 से 30 सितम्बर, 2006 तक की अवधि के लिए अपनी उत्पादन लागत, घरेलू बिक्री तथा निर्यात बिक्री के बारे में विस्तृत सूचना, प्रस्तुत करने को कहा गया था। निर्यातक ने अपने दिनांक 11 जनवरी, 2007 के पत्र के माध्यम से निवेदन किया कि कच्ची सामग्री पोटैशियम परमैगेनेट की कीमत से उत्पादन लागत में वृद्धि हुई है और विनियम दरों में वृद्धि से भी अमेरिकी डॉलर के रूप में उच्चतर कीमतों में योगदान मिला है। उन्होंने अपनी उत्पादन

लागत, घरेलू बिक्री और निर्यात बिक्री के बारे में सूचना भी प्रस्तुत की और उसके सत्यापन के लिए भी सहमत हुए। तथापि, अपने दिनांक 16 मार्च, 2007 के पत्र के जरिए निर्यातक ने बीच की अवधि में उनकी उत्पादन इकाई में भारी उपकरणों की स्थापना के कारण मौके पर सत्यापन को वर्ष 2007 की तीसरी तिमाही तक आस्थगित करने का अनुरोध किया है।

प्राधिकारी नोट करते हैं कि पाटनरोधी नियमावली के नियम 15(6) में प्रावधान है “..... वचनबद्धता के किसी अतिक्रमण के मामले में निर्दिष्ट प्राधिकारी यथारीत केन्द्र सरकार को वचनबद्धता के अतिक्रमण की सूचना देगा और इन नियमों के प्रावधानों के अनुसार ऐसे अतिक्रमण की तारीख से अनन्तिम शुल्क लगाए जाने की सिफारिश करेगा।” कीभत वचनबद्धता की शर्तों के अतिक्रमण या परिवर्तन की स्थिति में घरेलू उद्योग को होने वाली क्षति को रोकने के लिए समय पर कार्यवाही ही उपर्युक्त प्रावधान का सार होने के कारण अनन्तिम शुल्क लगाए बिना निर्यातक द्वारा किए गए अनुरोध के अनुसार जांच को आस्थगित करना संभव नहीं होगा।

उपर्युक्त की दृष्टि से कीमत वचनबद्धता को एतद्वारा वापस लिया जाता है और दिनांक 16 जनवरी, 2004 की अधिसूचना के जरिए स्थगित की गई जांच को एतद्वारा निश्चयात्मक शुल्क या संशोधित वचनबद्ध कीमत स्तर, जो इस निर्यातक द्वारा पाटन और घरेलू उद्योग को परिणामी क्षति को समाप्त करने के लिए पर्याप्त होगा, की जांच करने के लिए पुनः शुरू किया जाता है।

आगे जांच के लंबित रहने तक प्राधिकारी दिनांक 30 अप्रैल, 2003 के प्रारंभिक जांच परिणाम के द्वारा सिफारिश किए गए अनन्तिम पाटनरोधी शुल्क जिसे उक्त कीमत वचनबद्धता को स्वीकार किए जाने पर दिनांक 16 जनवरी, 2004 की अंतिम जांच परिणाम अधिसूचना के जरिए स्थगित कर दिया गया था, को तत्काल प्रभाव से लागू करने की सिफारिश करते हैं।

इस जांच के हितबद्ध पक्षकार इस संबंध में अपने निवेदन इस अधिसूचना की तारीख से 30 दिनों के भीतर निर्धारित रूप में एवं प्रपत्र में अगोपनीय रूपान्तर सहित प्राधिकारी द्वारा जांच किए जाने के लिए प्रस्तुत कर सकते हैं।

क्रिस्टी एल. फेर्नांडेज, निर्दिष्ट प्राधिकारी

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI-DUMPING AND  
ALLIED DUTIES)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 26th March, 2007

**Sub: Violation/Revision of Price undertaking executed by  
M/s Taiwan Pulp & Paper Corporation, Taiwan in respect  
of anti-dumping duty imposed on import of Potassium  
Carbonate from Chinese Taipei.**

**F. No. 15/22/2006-DGAD.**—Whereas, having regard to the Customs Tariff Act 1975 as amended in 1995 (hereinafter

referred to as the Act) and the Customs Tariff (Identification Assessment and Collection of Anti-Dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, (hereinafter referred to as the Rules) thereof, the Designated Authority investigated alleged dumping of Potassium Carbonate from countries *inter alia*, including Chinese Taipei and consequent injury to the domestic industry in India and notified its final findings *vide* notification No. 14/42/2002-DGAD dated 16th January 2004. The Government of India *vide* Notification No. 37/2004 dated 20th February 2004, imposed definitive anti-dumping duty on the subject goods imported from the countries named including Chinese Taipei.

And whereas, the Designated Authority accepted the price undertaking offered by one of the exporter from Chinese Taipei, i.e. M/s Taiwan Pulp & Paper Corporation, Taiwan and suspended the said investigation against the said exporter upon acceptance of voluntary price undertaking by the said exporter. Acceptance of the price undertaking was also notified in the said notification dated 16th January 2004. As per the conditions of the said undertaking the exporter agreed to export the subject goods to India at a price higher than US\$471.00 Per MT so as to eliminate the injurious effects of dumped imports and to submit information, which may be required to demonstrate adherence to the undertaking. The exporter also undertook to amend the undertaking, including its appendices, in whole or in part, to take into account any change in circumstances from those which prevailed at the time the undertaking was accepted.

And whereas, the domestic industry has filed an application before the Authority alleging violation of the said price undertaking and requesting for revocation of the said undertaking, it has been brought to the notice of the Authority that the domestic selling price of the exporter in its home market has increased substantially whereas the export price to India has not been adjusted commensurate to the formula agreed upon in the said undertaking.

The exporter has also intimated the Authority that due to change in its domestic selling price structure in their home market as well as in the Indian market they would like to revise the undertaking price taking into account the current price levels. The exporter was asked *vide* letter dated 18th September 2006 to file detailed information about its cost of production, domestic sales and export sales for the period 1st April 2005 to 30th September 2006 for examination of the issue. The exporter *vide* its letter dated 11th January 2007 submitted that the price of raw material potassium chloride has pushed up the production cost and increase in exchange rates has also contributed to higher prices in terms of US\$. They also submitted information about their cost of production, domestic sales and export sales and also consented for verification of the same. However, *vide* its letter dated 16th March 2007 the exporter has requested to defer the on-the-spot investigation till 3rd quarter of 2007 due to certain installation of heavy equipments in their production unit in the intervening period.

The Authority notes that rule 15(6) of Anti-dumping Rule provide “..... in case of any violation of undertaking, the DA shall, as soon as may be possible inform the Central Government of the violation of the undertaking and recommend imposition of provisional duty from the date of such violation in accordance with the provisions of these rules”. Timely action to prevent injury that may be caused to the domestic industry in the event of violation or alteration of the conditions of the price undertaking, being the essence of the above provision, it would not be possible to defer the investigation as requested by the exporter without imposition of provisional duty.

In view of the above, the price undertaking is hereby revoked and the investigation suspended *vide* Notification dated 16th January, 2004 is hereby resumed to examine the definitive duty or the revised undertaking price level that may be sufficient to eliminate dumping by the exporter and consequent injury to the domestic industry.

Pending further investigation the Authority recommends imposition of provisional anti-dumping duty as recommended *vide* preliminary findings dated 30th April, 2003, which was suspended *vide* final finding notification 16th January, 2004, upon acceptance of the said price undertaking, with immediate effect. The duty shall be provisionally collected at the rate of US\$ 70.45 per MT on all exports of the subject goods by M/s. Taiwan Pulp and Paper Industry, Chinese Taipei, from the date of its imposition, pending final recommendations of the Authority.

The interested parties to this investigation may make their submissions in this respect, in the form and manner prescribed, within 30 days from the date of this notification along with non-confidential summary therof for further examination by the Authority.

CHRISTY L. FERNANDEZ, Designated Authority